

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 83 (1965)
Heft: 24

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerische Bauzeitung

Revue Polytechnique Suisse
Wochenschrift

Gegr. 1883 von A. Waldner
Herausgegeben von
W. Jegher und A. Ostertag

Organ des SIA und der GEP

24

83. Jahrgang Donnerstag, 17. Juni 1965

Fenster



Kiefer Zürich

Patentanwälte

E. Blum & Co., Zürich 8

Gegründet 1878 Telephon (051) 47 54 54

«Wartegg», Mühlebachstr./Kirchenweg 5

Anmeldung
von Erfindungen
Fabrik-
und Handelsmarken
Gutachten,
Prozessberatung

LERCH AUFZÜGE

Zürich 1 Oetenbachgasse 5

Telephon (051) 23 30 00

mit Hand-, elektrischem
und hydraulischem Antrieb

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL VILLMERGEN A.-G.

Verwaltung Badenerstrasse 21 8953 Diefikon
Telephon 051 / 88 69 81

Inhalt

Stahlbrücken. Von F. Leonhardt 421*
Kostenvergleich von nuklearer und kon-
ventioneller Energieerzeugung 428*
Eidg. Patentschriftensammlung der SBZ 429
Küchennorm 430*
Decksäen im Strassenbau.
Von H. M. Schiechl 431*

Mitteilungen

Vereinigung Schweizerischer Strassenfach-
männer. Comptoir Suisse, Lausanne 433
VDI-Haus in Düsseldorf. Höchsgeschwin-
digkeit auf der Britischen Ostküstenlinie.
Leistungen der Schweiz in der technisch-
wissenschaftlichen Forschung. Ingenieur-
gesetz in Deutschland. Armierungs-Stahl.
Persönliches 434

Nekrologe

Dr. Friedrich Eisermann. Joh. Jakob
Zwicky 434*

Buchbesprechungen

Introduction to Structural Dynamics,
von J. M. Biggs 434
Abwasserbeseitigung in kleinen Verhält-
nissen, von R. Pöninger. Parkbauten,
von O. Sill. 900 Jahre Münster zu Schaff-
hausen, von W. U. Guyan und K. Schib.
Introduction to Basic FORTRAN. Pro-
gramming and Numerical Methods, by W.
Prager. Der Werkvertrag im Baugewerbe,
von H. J. Reber. Planen in Stadt und
Land, von der Landesgruppe Nordrhein-
Westfalen der Deutschen Akademie für
Städtebau 435
Taschenbuch der Wasserversorgung, von
J. Mutschmann und F. Stimmelmayer. Neu-
erscheinungen 436

Wettbewerbe

Zentrumsgestaltung in der Hertiallment
in Zug. St. Josefskirche in Heiligkreuz/
Mels 436

Ankündigungen

Dynamik verdünnter Gase. Schweiz. Ge-
sellschaft für das Studium der Motor-
brennstoffe. Vereinigung für freies Unter-
nehmertum. Vortragskalender 436

Bezugspreise

Einzelheft 2 Fr.		— Abonnements:		
	3 Monate	6 Monate	12 Monate	
Schweiz	19.50	39.—	78.—	
Ausland	21.—	42.—	84.—	

Für Mitglieder des S. I. A., der G. E. P. und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie Stu-
dierende anerkannter schweiz. Technischer Mit-
telschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12
Postadresse: Postfach, 8021 Zürich
Tel. (051) 23 45 07/08, Postcheck 80 - 6110

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG, 8001 Zürich
Limmatquai 94, 8023 Zürich - Postfach
Tel. (051) 24 26 00, Postcheck 80 - 1027

Sika- Latex



Haftung...

vollkommene Haftung sogar an glatten Flächen! Das muss der Fachmann bewundern, wenn er ein Schwalbennest aus der Nähe betrachtet. Wie einfach und sicher gehen die Vögel ans Werk!

So geht es freilich bei uns Menschen noch nicht. Immerhin gelingt das Auftragen von Mörtel auf glatte Flächen heute mühelos und sicher. Es braucht dazu einfach Sika-Latex!

Sika-Latex ist eine Kunststoffemulsion für Mörtel und Beton mit hervorragenden Haft- und Verklebeeigenschaften.



Wirtschaftliche Vorteile

Rationalisierte Arbeit: kein mühsames Aufräumen mehr; schnelle und dauerhafte Flickarbeiten
Einsparung von Material: dünnere Schichten; weniger Flickarbeiten
Weniger Unterhaltskosten: grössere Dauerhaftigkeit

Sika-Latex wurde schon auf Grossbaustellen wie Kläranlagen und Geschäftshäusern, und besonders zur Herstellung staubfreier Bodenüberzüge mit bestem Erfolg angewendet.

Ihr Baumaterialienhändler besorgt Ihnen gerne den nötigen Vorrat.

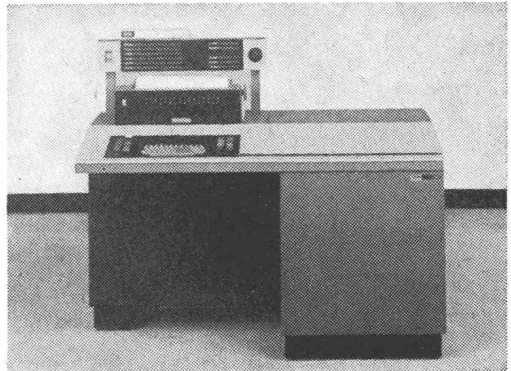


Schneller — besser — wirtschaftlicher mit Sika-Latex für Mörtel und Beton

Kaspar Winkler+Co.

Fabrik für chemische Baustoffe 8048 Zürich Tel. 051/62 40 40
Chur 081 2 26 71 Bern 031 41 57 57 St. Gallen 071 24 75 48
Luzern 041 3 77 93 Basel 061 35 74 55 Lausanne 021 23 28 13

Ein Ingenieur kann viel mehr als diese IBM-Anlage. Vor allem, wenn er sie besitzt.



Denn die IBM 1130 entlastet ihn von zeitraubenden Berechnungen. Von immer wiederkehrenden Überlegungen. Von der Routinearbeit.

Damit er frei wird für jene Arbeit, für die es einen Ingenieur braucht: Konstruktionen zu entwerfen und zu begutachten, Ideen zu haben und in technisches Neuland vorzustoßen.

Gerade damit Ingenieure nicht immer weniger die Möglichkeit haben, mehr zu können als Rechenmaschinen, haben wir die Erkenntnisse, die zum berühmten IBM System/360 führten, in einer Kleindatenverarbeitungsanlage für technische und wissenschaftliche Berechnungen zusammengefasst:

Die neue Solid Logic Technology, die Rechengeschwindigkeiten in der Grössenordnung von Nanosekunden erlaubt.

Das Monitor-System, das das zeit-

raubende, unrentable Einlesen von Programmen erspart.

Fortran, die höhere Programmiersprache, die der Symbolik der Mathematik eng verwandt ist.

Verschiedene Ausgabeeinheiten: Zum Beispiel Plotter IBM 1627, der Funktionsdarstellungen, Organisationspläne, Flussdiagramme, Konstruktionspläne zeichnet.

Ein neuer Disk-File, eine auswechselbare Magnetplatte als Zusatzspeicher, der die Arbeit mit Lochkarten überflüssig macht.

IBM 1130 ist der billigste Computer, den IBM je verkauft hat. Sie wird dadurch zur idealen Exekutive eines Ingenieurbüros.

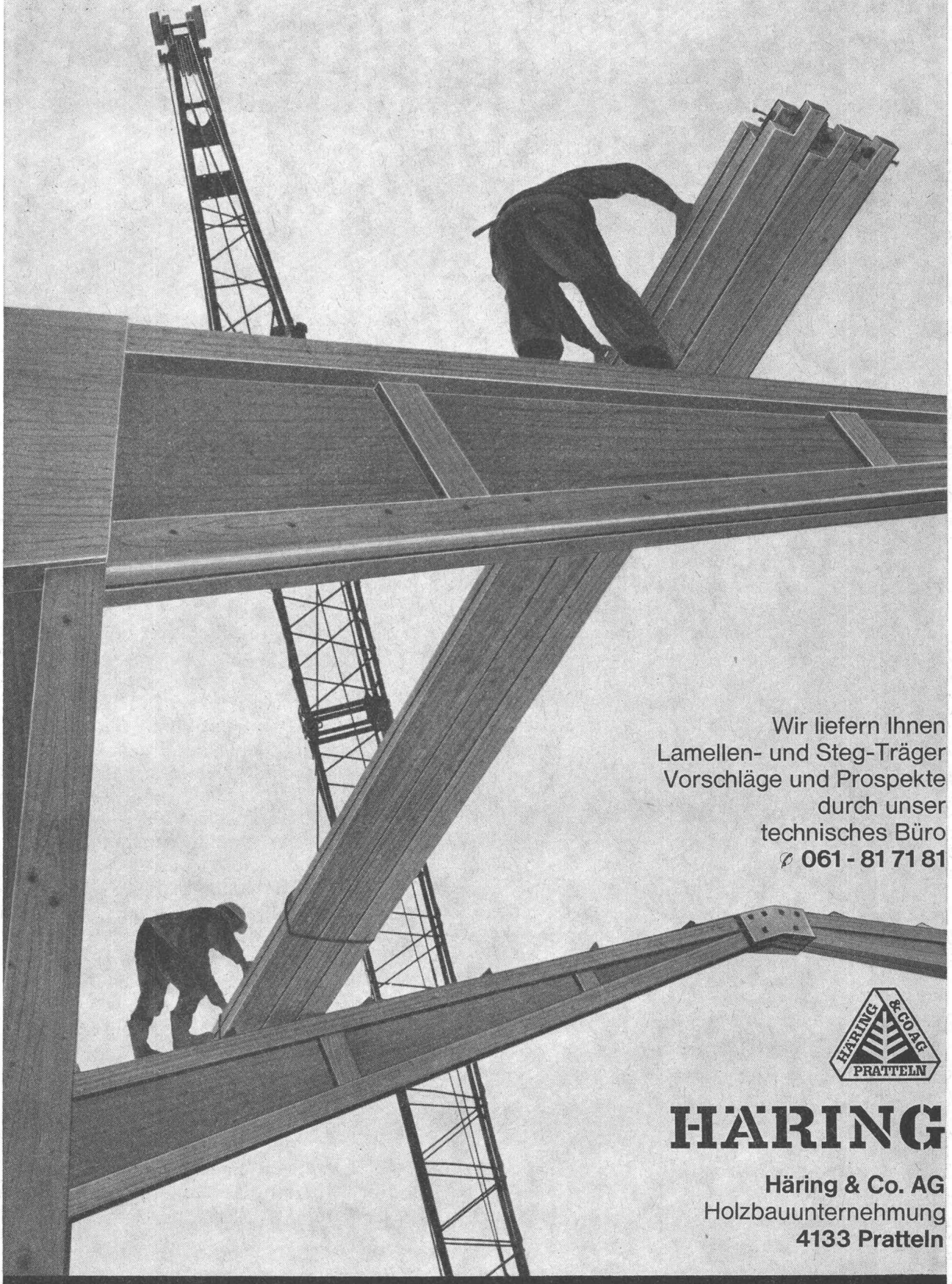
Wenn Sie mehr über die Anlage wissen möchten, schicken wir Ihnen gerne eine Einladung zu einem Vortrag oder Prospekte.

IBM


International Business Machines
Die dynamische Firma für dynamische Firmen.

Extension Suisse. Zürich, Basel, Bern, Luzern, St. Gallen, Genf, Lausanne.

Baukosten senken durch **HP-NORM**-Träger



Wir liefern Ihnen
Lamellen- und Steg-Träger
Vorschläge und Prospekte
durch unser
technisches Büro
☎ 061 - 81 71 81



HÄRING
Häring & Co. AG
Holzbaunternehmung
4133 Pratteln



Kaelble Tandemwalzen 3 und 7t mit hydraulischem Vibrator

Achten Sie auf die freie rechte Walzenseite der beiden Kaelble-Modelle 3 und 7 Tonnen, die ein haarscharfes Entlangwalzen an seitlichen Hindernissen erlaubt.

Wir geben Ihnen gerne eine Kaelble in Probemiete.

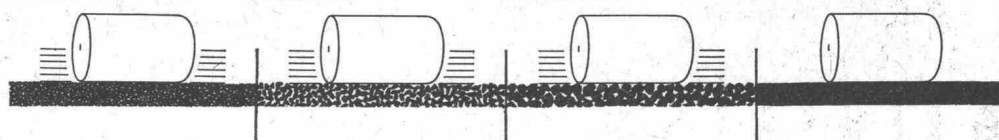
Alles mit der gleichen Kaelble-Walze:

Untergrund vibrieren

Schüttungen vibrieren

Tragschichten verdichten

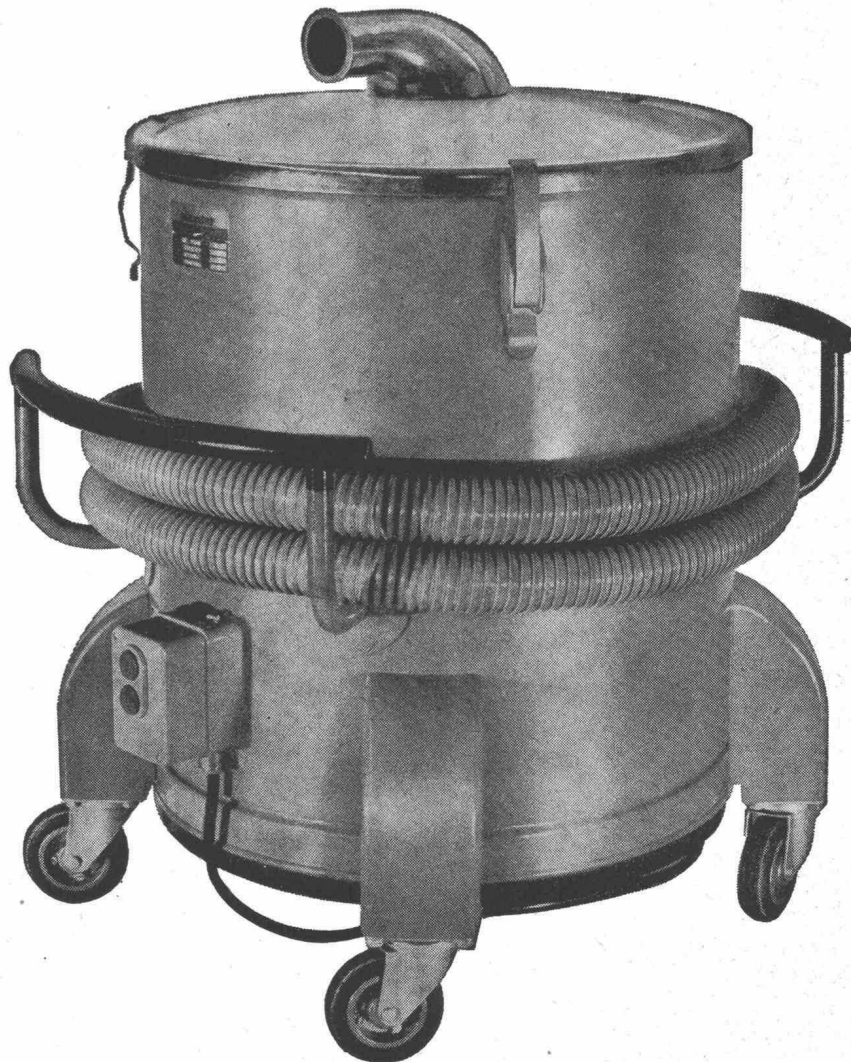
Beläge einwalzen



Robert Aebi^{AG}

Zürich Uraniastrasse 31/33 Telefon 051/2317 50

Industrie- Staub- und Wassersauger



8 Modelle

KK 40: Schmutz direkt im Kehrrechteimer

K 40: Schmutz in der Staubschublade

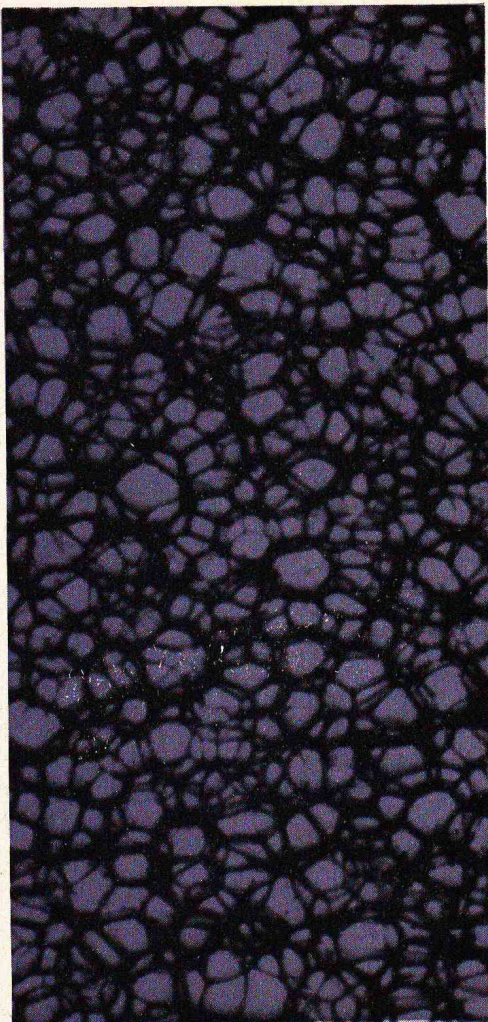
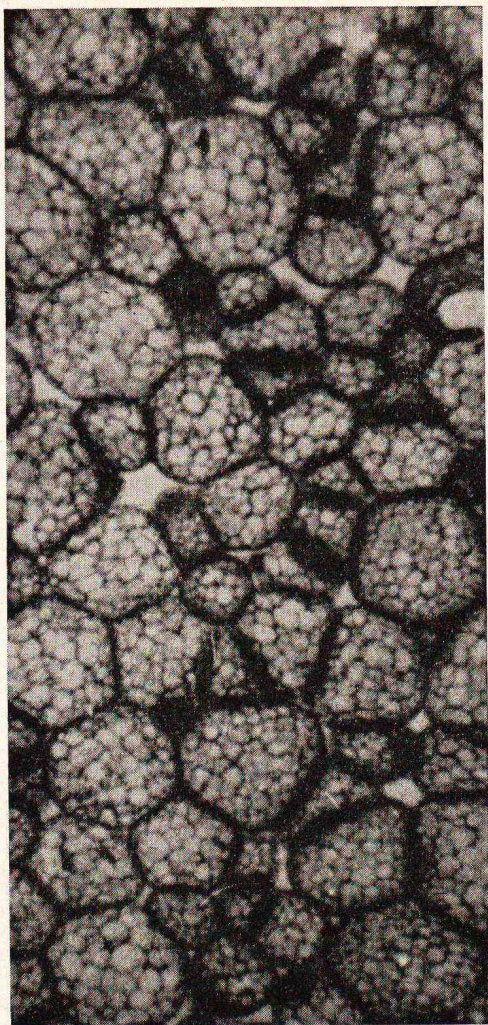
GD 60 + 80: bestbewährt im Dauerbetrieb

PD 40 + 60: für Dauerbetrieb in der Schwerindustrie;
Staubschublade für Heiss-Staub

alle Typen: saugkräftig, robust, fast wartungsfrei

**münster**

Robert Münster
4132 Muttens-Basel
Telefon 061 41 72 70



Wo liegt der Unterschied zwischen diesen beiden Plastik-Isolier-Schaumstoffen?

Ganz leicht: nicht im Kunststoff, sondern in der Struktur des Schaums.

Beides ist geschäumtes Polystyrol —

Polystyrolschaum-Isolierung links; Styrofoam FR* Isolierung rechts.

Wir stellen Styrofoam FR nach einem patentrechtlich geschützten, kontinuierlichen Extrusionsverfahren her. Das verleiht dem Schaum die besondere Zellstruktur, die einen sicheren Schutz gegen Wasseraufnahme bietet und dem Styrofoam FR hervorragende Festigkeit und Beständigkeit gibt. Styrofoam FR besitzt ein ausgezeichnetes Widerstandsvermögen gegen den Durchgang von Wasserdampf.

Styrofoam FR behält seinen vollen Isolierwert. Sogar nach 18jähriger Lagerung unter Wasser besitzt es noch seine ursprüngliche Schwimmfähigkeit. Selbst bei der Verwendung in Kälteanlagen ist normalerweise keine Dampfsperre erforderlich. Styrofoam FR ist ausserordentlich massbeständig. Als bahnbrechendes Unternehmen auf dem Gebiete der Schaumstoff-Technik hat Dow

Stabilisierungsverfahren entwickelt, die gewährleisten, dass Styrofoam FR sich weder verzieht noch schrumpft. Styrofoam FR hat eine hohe Druckfestigkeit. Setzen Sie es unter schwerbelasteten Betonfussböden ein. Verwenden Sie es zum Bau selbsttragender Wände, als Isolierkern für Verbundplatten. Die aufgerauhte Oberfläche verleiht Styrofoam FR ein ausgezeichnetes Haftungsvermögen für jeden Verputz. Styrofoam FR eignet sich vortrefflich zum Verlegen in Schalungen und zur Isolierung von Fensterbrüstungen, Decken oder vorgefertigten Elementen. Styrofoam FR ist ideal für die Isolierung von Tiefkühl- und Kühlanlagen.

Und vor allem — Styrofoam FR ist flammwidrig!

Das echte Styrofoam FR erkennen Sie an seiner blauen Farbe. Wenn Sie nähere Auskünfte wünschen — schreiben Sie uns bitte. Dow Chemical International S.A., Beethovenstrasse 32, Zürich 2.

Vertreter für die Schweiz: Schneider & Co. AG
Bauisoliermaterialien, Zeughausstrasse 70, Winterthur ZH
Tel. 052/22022

* Warenzeichen der Dow Chemical Company USA



bei der schalung
können kosten
eingespart werden!



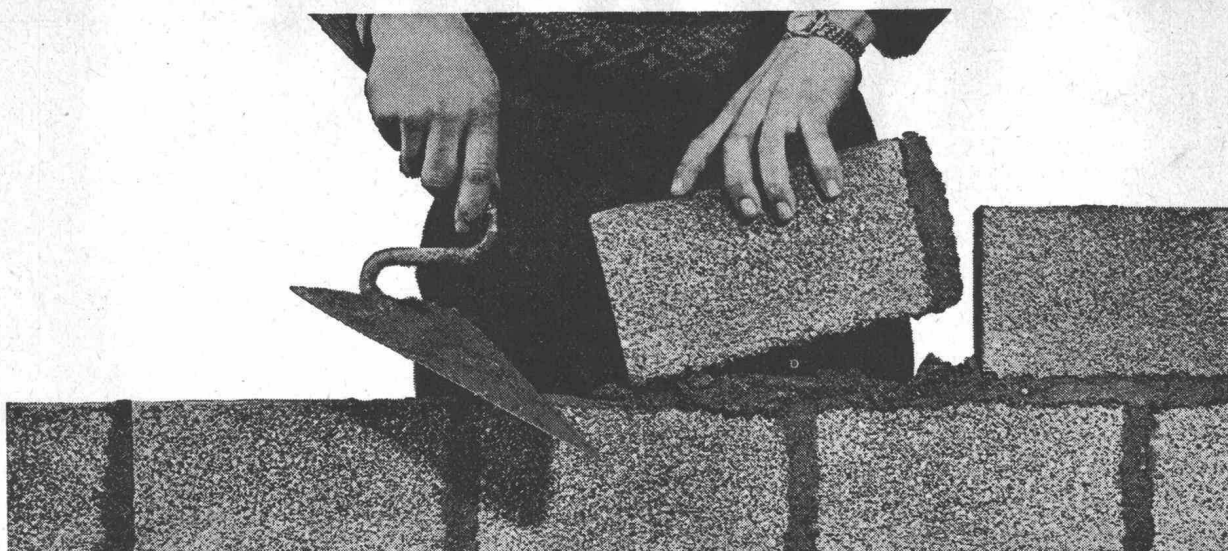
wie?

Der kostspielige Aufwand, der bisher für Schalungen betrieben werden musste, fällt durch die Mannesmann Grossflächenschalung Konstal weg. Die Mannesmann Grossflächenschalung Konstal ist Schalung, Rüstung und Arbeitsgerüst in einem. Der Kran setzt Einheiten von 18 m² mit einem Griff um. Die Mannesmann Grossflächenschalung Konstal ist durch Verschieberahmen auf jedes Baumass zentimetergenau einstellbar. Die Mannesmann Grossflächenschalung Konstal umfasst ferner beidseitige Eckausbildungen für Wandstärken zwischen 15 und 50 cm. Lohnintensive und zeitverschwendende improvisationen aus Holz, die auf jeder Baustelle wiederholt werden müssen, fallen weg. Die Mannesmann Grossflächenschalung Konstal bringt industrielle Fertigungsmethoden auf die Baustelle.

**Conrad
Kern AG**

Conrad Kern AG
Zweigstelle in

Stahlrohrgerüste Baugeräte Baumaschinen Bauwerkzeug:
8105 Regensdorf Althardstrasse 147 Telefon 051 94 64 94
3000 Bern Amthausgasse 22 Telefon 031 22 61 45



Hürlimann Isolierbaustein

aus gebranntem Tonmergel vom Urmiberg



Bewährt und gefragt
... für Wohn- und Geschäftshäuser,
wie auch für öffentliche Bauten.



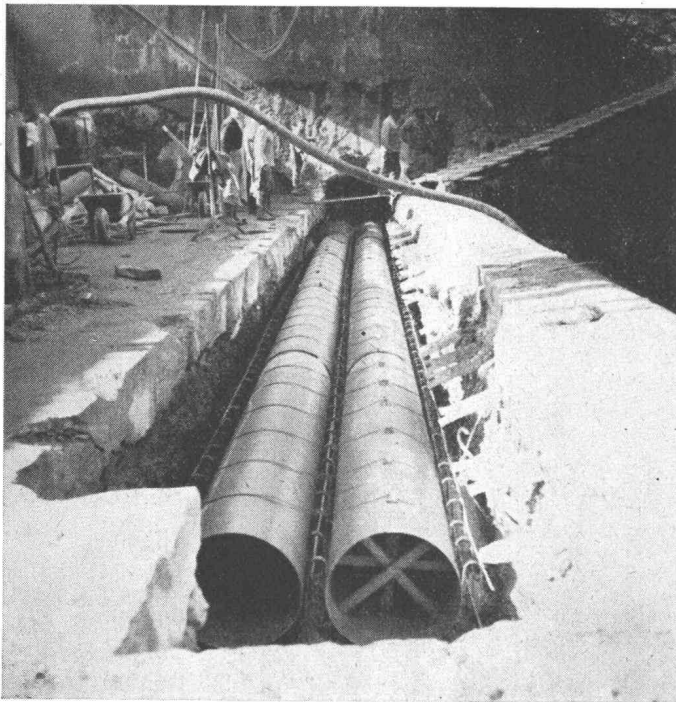
Die Vorteile liegen klar auf der Hand!

12

1. Das beste Rohmaterial: Tonmergel
2. Gute Isolation
3. Verschiedene Steinmasse
4. Geringer Mörtelverbrauch
5. Leicht zu bearbeiten
6. Lieferung auf den Tag genau
7. Normale Steindruckfestigkeit
8. Genaue Masshaltigkeit
9. Keine Ausblühungen
10. Idealer Träger für jeden Verputz
11. Bauen Sie «billiger» — mit bester Qualität
12. **Bewährt und gefragt**

K. Hürlimann Söhne AG, Brunnen, Tel. 043/91046

ARMAVERIT



Rohre und Bogen

glasfaserverstärkter Kunststoff

für Kanalisationsleitungen
Hangleitungen im Kraftwerkbau
Brückenentwässerungen
Schlammleitungen
Schalungen usw.

korrosionssicher
sehr leicht
geringe Verlegungskosten
absolut dicht
Formstücke nach Wunsch

Verlangen Sie Angebote, Muster und Angaben von Referenzen!

Abt. Kunststoff, Badenstrasse 25
Tel. 061 / 32 29 50

Basler Stückfärberei AG. 4000 Basel



Stollenlokomotiven



Auf über
50 Gebirgs-Baustellen
im härtesten Einsatz bewährt

Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

Wärme Viel für wenig Geld

1

Geringer Verbrauch wird heute von jedem Oelbrenner erwartet. Von Bedeutung ist jedoch, dass dieses Oel bis auf den letzten Tropfen verwertet und als maximale Energiemenge an das Heizungswasser abgegeben wird. Oil-Therm-Oelbrenner sind bekannt für ihren höchsten feuerungstechnischen Wirkungsgrad. Dadurch ist es möglich, selbst grosse Häuser mit kleinen Kesseln zu beheizen. Oil-Therm-Oelbrenner sind schweizerische Spitzenfabrikate mit internationaler Bewährung. Deshalb

ab nächstem Winter billiger heizen

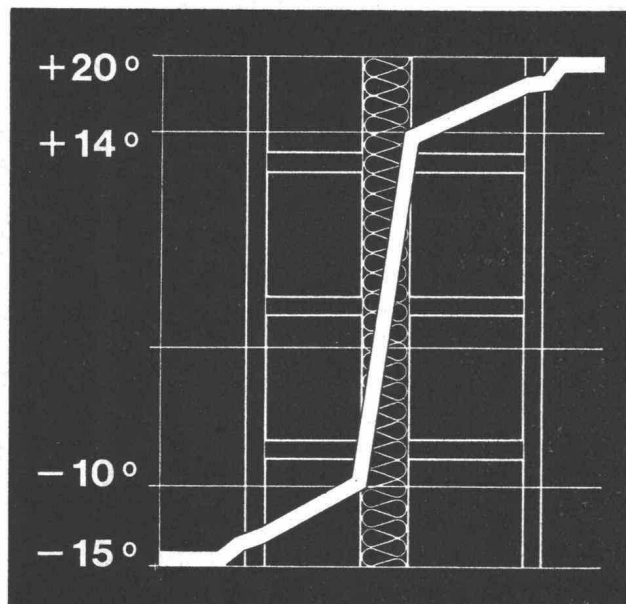
mit



Oil Therm AG, Zürich 57, Winterthurerstrasse 156,
Telefon 051/269606
Basel, Beinwilerstrasse 1
Bern, Wasserwerkstrasse 21
St. Gallen, Langgasse 41
Luzern, Weinbergstrasse 84
Lugano, Via Mte Ceneri 25

Telefon 061/352160
Telefon 031/26855
Telefon 071/246754
Telefon 041/38363
Telefon 091/33626

HIM



SILLAN

Wärme- und Schallschutz par excellence

Die Sillan-Steinwolle wird aus einer genau dosierten Mischung von ausgesuchten Mineralien hergestellt. Die Gesteine werden in Wannenöfen bei Temperaturen von 1500 °C geschmolzen und die Schmelze im Düsenblasverfahren zu Fäden ausgezogen.

Anwendung: Als Isoliermaterial par excellence gegen Wärme und Kälte im Hochbau, für die thermische Isolierung von Leitungen und Apparaten, für Raumakustik und Schallsolierung.

Eigenschaften: Anorganisch, unbrennbar, fäulnis- und witterungs-fest, chemisch indifferent, schwefel- und alkalifrei, beständig gegen heisses Wasser und Wasserdampf, nicht hygroskopisch.

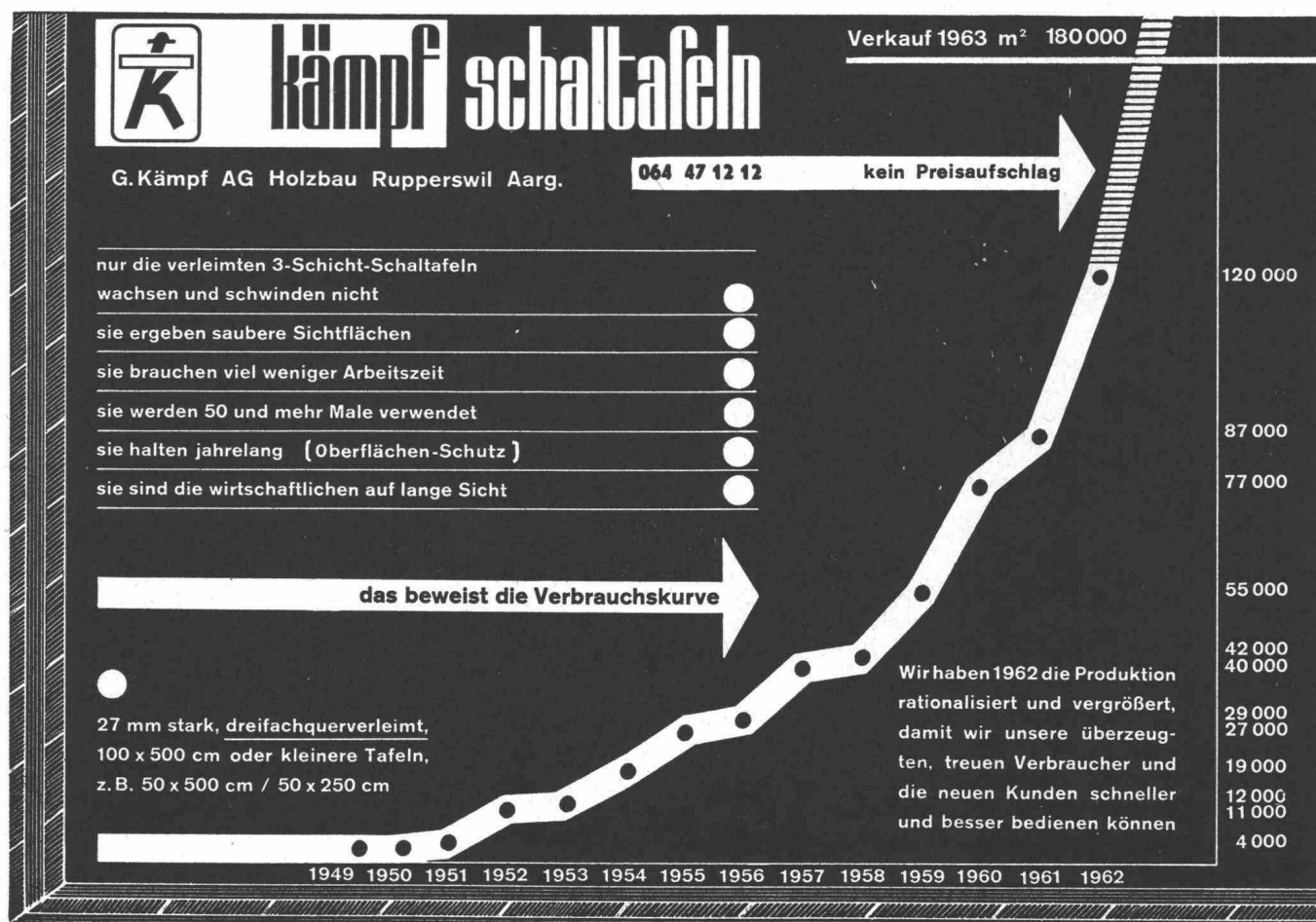
Sillan lässt sich ausserordentlich bequem und wirtschaftlich verarbeiten.

Wir geben an Architekten und Unternehmer technische Ausführungs-details ab und stehen gerne beratend zur Verfügung.

Wanner AG Horgen

Isolierwerke und Korksteinfabrik

Telefon 051 / 82 27 41



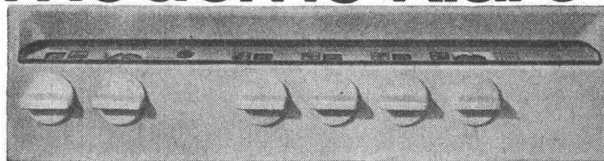
Siemens Einbau- Elemente



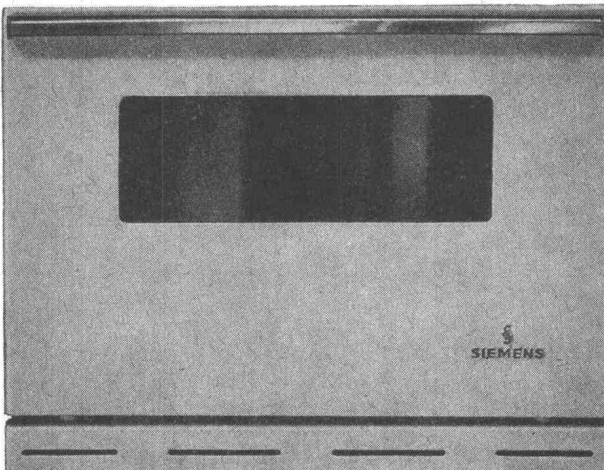
SIEMENS



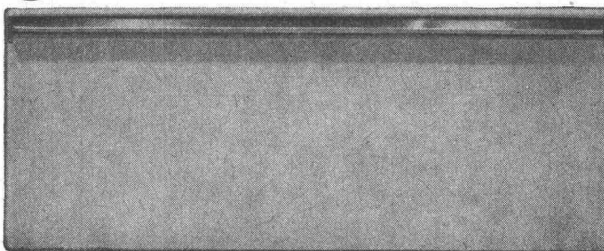
moderne klare Formen



einfacher Einbau

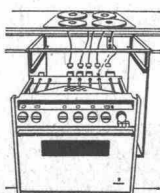
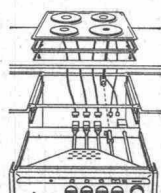
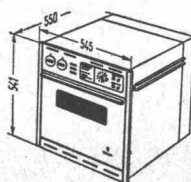


genormte Masse



Diese preisgünstigen Universal-Einbauherde passen in jede moderne Einbauküche; sie sind von der Sockel- und Arbeitshöhe der Möbel unabhängig und können unter jede handelsübliche Abdeckung aus Chromstahl oder auch unter die Siemens-Einbauherdmulde eingebaut werden. Alle Universal-Einbauherde sind mit einer Schublade ausrüstbar, wenn eine ganze Herdvorderfront gewünscht wird. Variationsmöglichkeit ist vorhanden, da jedes Element einzeln lieferbar.

Normalausführung:
7-Taktschalter, Kontroll-
lampen, kombinierbare
Ober- und Unterhitze,
Grillsteckdose, Back- und
Bratblech, Rost.
Luxusmodelle:
mit Leuchtpult, Backofen-
Sichtfenster
mit Innenbeleuchtung,
Spezialgrill, Drehspieß.
Verlangen Sie bitte
unseren Spezialprospekt
und eine unverbindliche
Offerte.

 <p>Mit wenigen Handgriffen sind die Kochplatten mit den Steckverbindungen angeschlossen und der Herd auf</p>	 <p>dem mitgelieferten Einbaurahmen eingeschoben; dadurch einfachste Demontage bei allfälligen Reparaturen.</p>	 <p>Der Backofen — gleiche, einfache Montage — lässt sich in bequemer Sicht- höhe einbauen.</p>
--	--	--

SEH 7.24

SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG ZÜRICH BERN LAUSANNE



Wir empfehlen uns für die Montage von:

Beton-, Preton- und andern Elementen.

Gut eingearbeitetes Team erledigt

Montagearbeiten zu günstigen Bedingungen

in kürzester Zeit.

Projekta-Bau AG. Olten

Aarburgerstrasse 27 Tel. 062 5 41 85

Kunststoff-Fenster

**Das Fenster für Verwaltungsbauten,
chem. Industrien, Brauereien, Bäder etc.**

**Unempfindlich gegen Witterungs-
einflüsse, Säuren,
Dämpfe, Rauchgase.**

**Keine Unterhaltskosten
vorzügliche Abdichtung,
gute Schalldämmung
und Kälteisolierung.
Lichtechte Farben.
Verbundverglasung.
Fenstergrößen und
Feldeinteilung beliebig.**

**Bitte verlangen Sie
Prospekte**

VERWO AG

**Fensterfabrik
Pfäffikon SZ 055-544 55**

*Fabrikationslizenzen
zu vergeben*

Mipolam®





Neu für die Schweiz

Neu Caselgrandi NC 52 S

der
selbstauffahrende
Universalkran
mit
Laufkatzenausleger

Hakenhöhe
bei fahrbarem Kran: 36 m
bei verankertem Kran:
unbegrenzt

Ausladung: max. 35 m

Tragkraft
bis 18 m Ausladung: 3000 kg
von 18-35 m Ausladung: 1500 kg

Ausleger und Gegenausleger werden wenige Meter über dem Boden montiert

Der selbständige Aufrichte-Mechanismus erlaubt den Einsatz bei allerhöchsten Bauten

Selbst bei hohen Hubgeschwindigkeiten erfolgen alle Bewegungen ruhig und sicher

Robuste Ausführung und grosse Stabilität verleihen dem Kran eine lange Lebensdauer

Baukastenprinzip, daher bequemer Transport und raumsparende Lagerung

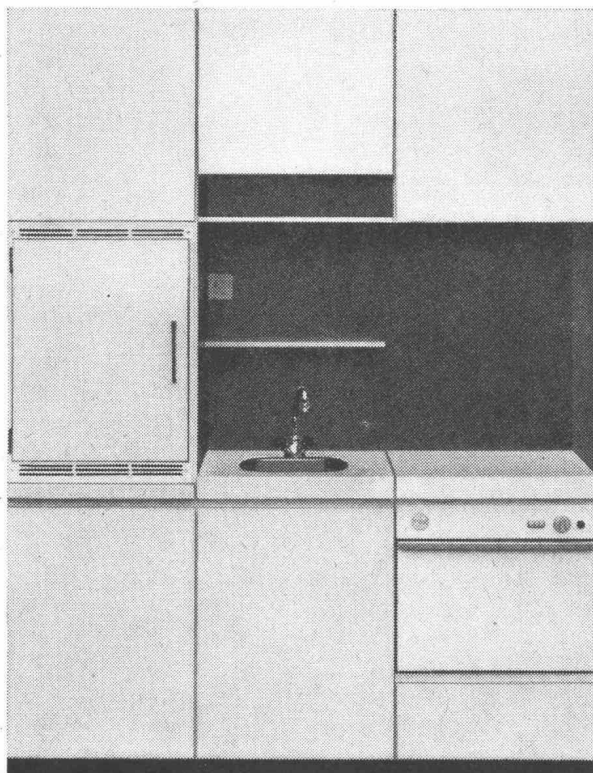
Verlangen Sie Unterlagen über den ersten in der Schweiz montierten NC 52 S. Ein prompter Service, gut geschulte Fachkräfte und ein umfassendes Ersatzteillager im Bedarfsfall stehen Ihnen jederzeit zur Verfügung.



erbes + co

Baumaschinen Schlieren-Zürich Telefon 051 981855

Die Kleinküche für Ihr Ferien-, Weekendhaus, Ihre Appartementwohnung



Grundfläche nur 180×65 cm,

In Standard- und De Luxe-Ausführung lieferbar

Die Kleinküche enthält:

Standard: Kochherd mit Backofen, Grillvorrichtung, Spültisch, Kehrleimerfach, Kühlschrank 120 l Inhalt, diverse Geschirr- und Vorratsschränke, Dampfabzug mit Ventilator. Ueberdies kann diese Küche fertig bezogen und nur angeschlagen werden, keine Wandplattenarbeiten, denkbar einfache Installation.

De Luxe: mit Automaticplatte, Programmschalter, Infrarotgrill und Motordrehspieß, Innenbeleuchtung. Schrankanlage innen furniert, Tablare belegt.

Prüfen Sie auch diese Möglichkeit, Sie werden begeistert sein (Mit Auszeichnung «Die gute Form»).



TIBA AG Kochherdfabrik,
Bubendorf/BL, Telefon 061 / 84 86 66

Erfahrung — gross geschrieben

CUPOLUX

eurodome

eurobase

Seit 1907 sind wir in Glasdachbau tätig und seit 1955 auf Lichtkuppeln spezialisiert. Wir sind keine Handelsfirma, sondern ein leistungsfähiger Gewerbebetrieb mit eigenem technischem Planungsbüro und zuverlässigen Montageequipen.

CUPOLUX die erste und seit jeher führende Lichtkuppel. Glasklar, vergilbt nicht. In 15 Formaten, rund, quadratisch, rechteckig für alle individuellen Wünsche.

eurodome in 5 international genormten Standardgrößen, rund, quadratisch, rechteckig — die preisgünstigste europäische Lichtkuppel.

eurobase der einbaufertige, isolierte Zargenrahmen für alle Cupolux und eurodome-Formate. Erübrigt Schalung und Blecheinfassung, verkürzt die Bau-termine.

Lüfter und Dachausstiege für Kuppeln (manuell oder elektrisch).

Verlangen Sie Prospekte, Preislisten, techn. Blätter, Offerten, unverbindliche Beratung.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Allmendstr. 7 Zürich 2 Tel. 051 / 25 79 80



CUPOLUX

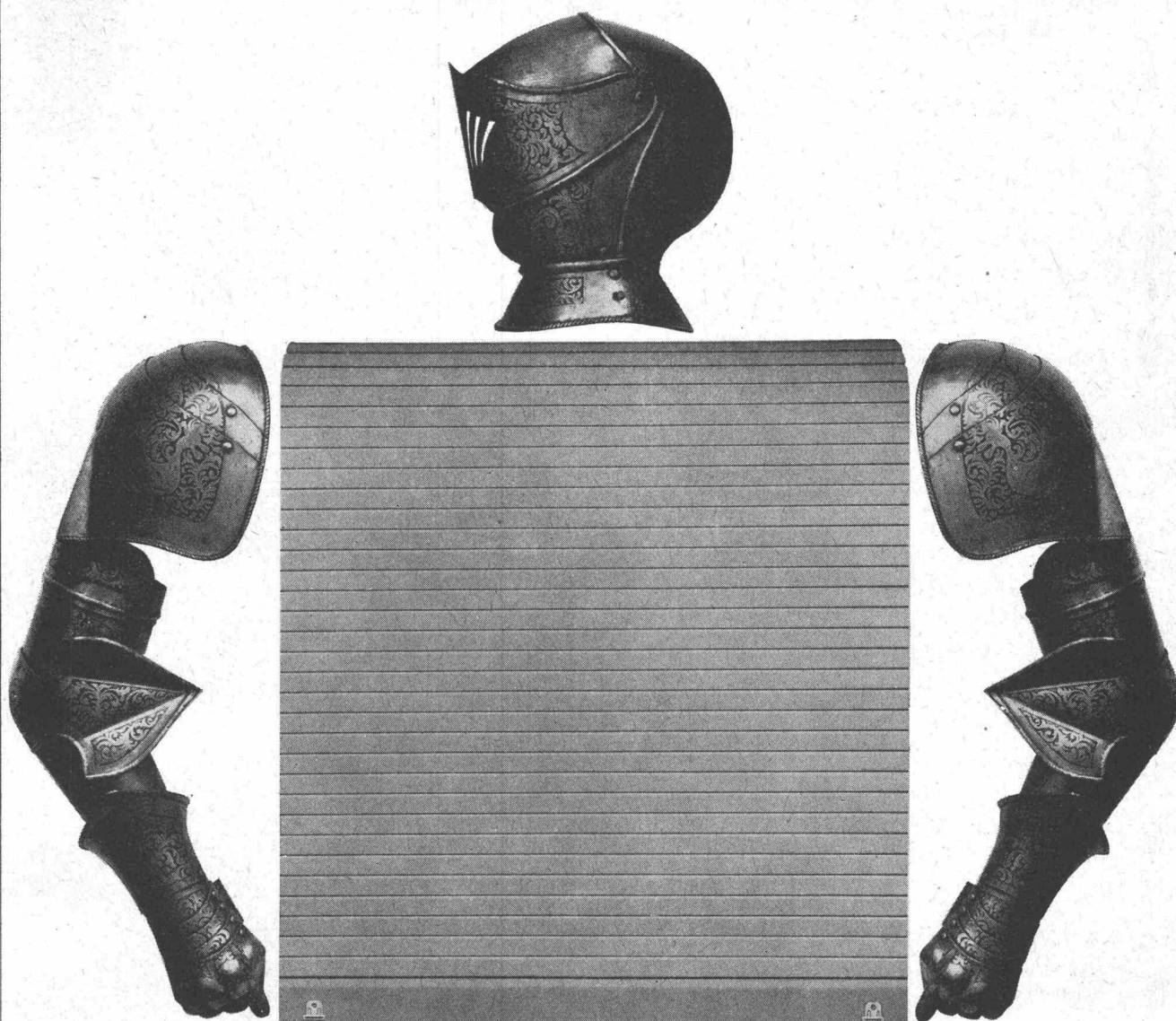
eurodome



CUPOLUX

eurodome

eurobase



Baumann Leichtmetall-Rolladen robust und dauerhaft

An einem Baumann Leichtmetall-Rolladen sind alle exponierten Teile rostfrei und wetterfest. Die seitlichen Führungsschienen sind verzinkt, die flexiblen Bänder in den Leichtmetall-Hohlstäben aus Chromnickelstahl. Die Hohlstäbe (Pat. +340 990) selbst sind mit einer unverwundlichen Thermolackierung versehen. Deshalb können Sonne,

Regen, Wind und Temperaturschwankungen einem Baumann Leichtmetall-Rolladen nichts anhaben. Die kostspieligen Malerarbeiten fallen weg. Nach Jahren ohne jeden Unterhalt wird der Rolladen genau so aussehen und genau so tadellos funktionieren wie am ersten Tag.



Baumann

W. Baumann, 8810 Horgen, Telefon 051-82 40 57
Verkaufs- und Montagestellen in Zürich, Luzern, St. Gallen,
Chur, Basel, Bern, Olten, Lausanne, Genf, Lugano

VELUX

das ideale, allen Ansprüchen dienende

Dachflächenfenster

Für den Dachwohnraum
in Alt- und Neubauten

Maximale Ausnützung
von Licht, Luft und Sonne

Bequemste Putzmöglichkeit
innen, aussen und zwischen
den Scheiben



A. Kully AG. Glasdachwerke Olten Tel. 062 5 39 01 - 02



Seit 1892

WIPPERMANN

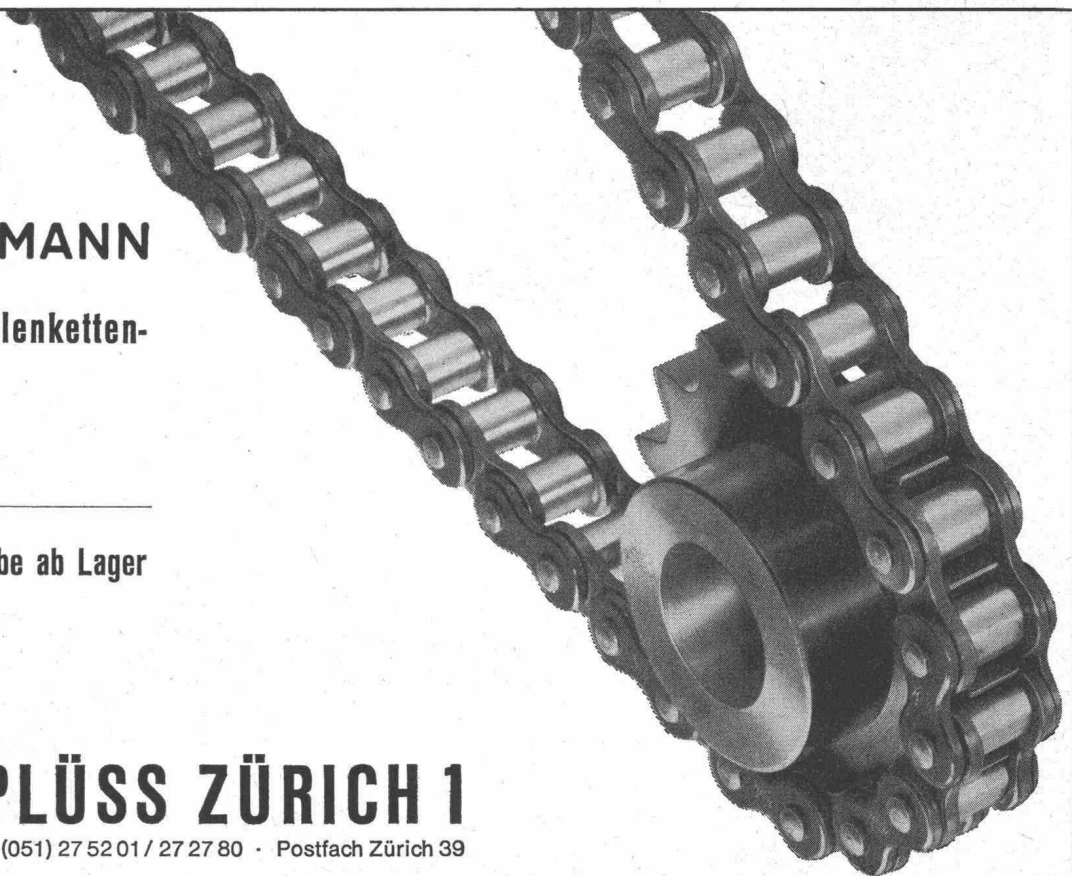
**Präzisions-Rollenketten-
Antriebe**

für hohe Ansprüche

Komplette Antriebe ab Lager

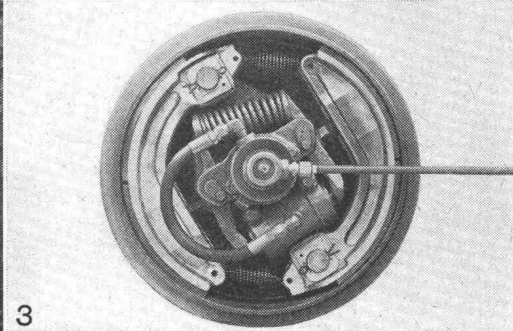
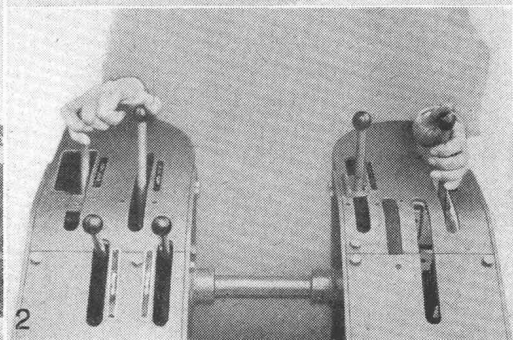
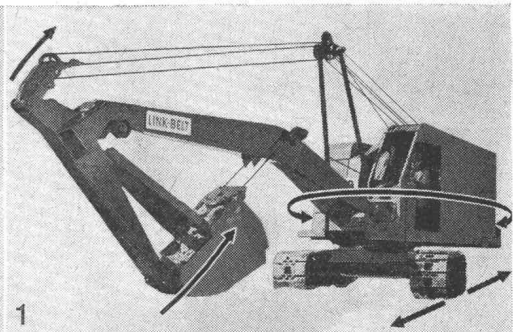
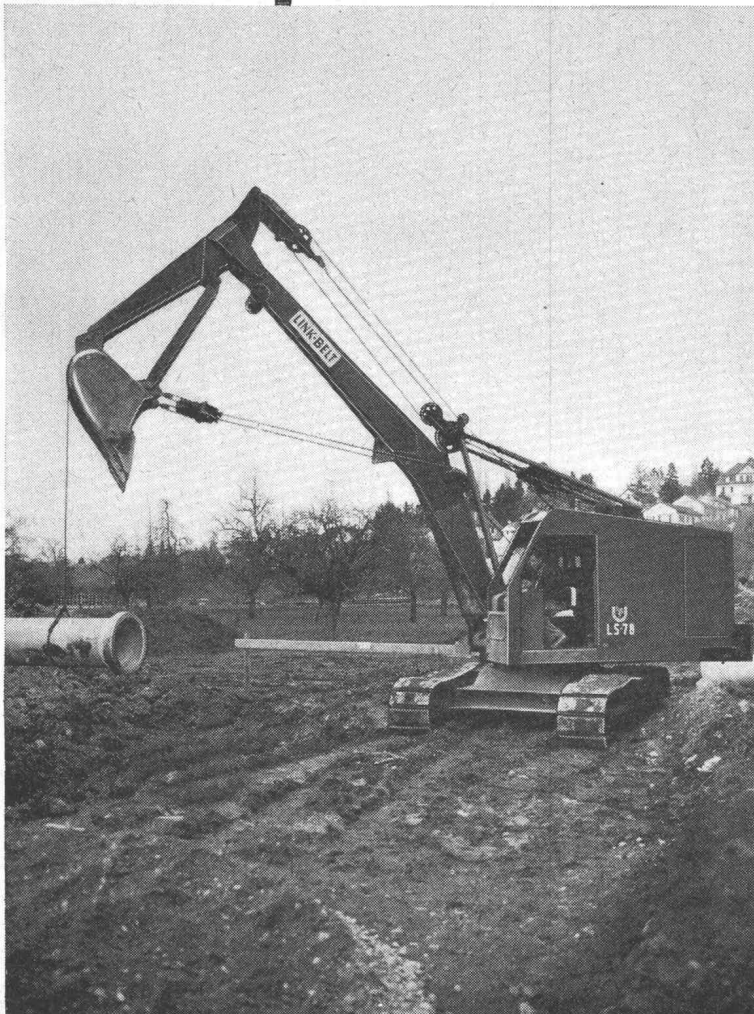
WILH. PLÜSS ZÜRICH 1

Talstrasse 66 • Tel. (051) 27 52 01 / 27 27 80 • Postfach Zürich 39



NOTZ

Notz & Co. AG, 2501 Biel
Abt. Bauma - ☎ 032/2 55 22



LINK-BELT SPEEDER

**Für die Zukunft
gebaut, weil voraus-
blickend konstruiert**

1. Alle Arbeitsbewegungen gleichzeitig und voneinander unabhängig ausführbar.
2. Einzigartige hydraulische «Speed-O-Matic»-Servo-Steuerung. Genauere Arbeit durch veränderlichen hydraulischen Druck. Unmittelbares Fühlen der Last.
3. Alle hydraulisch betätigten Kupplungen untereinander austauschbar. Selbstnachstellend. Bremsen und Kupplungen versetzt.

Raupenbagger 0,5 bis 2 m³ Inhalt.
Autokranwagen und Mobilkrane von 9 bis 41 Tonnen Traglast.

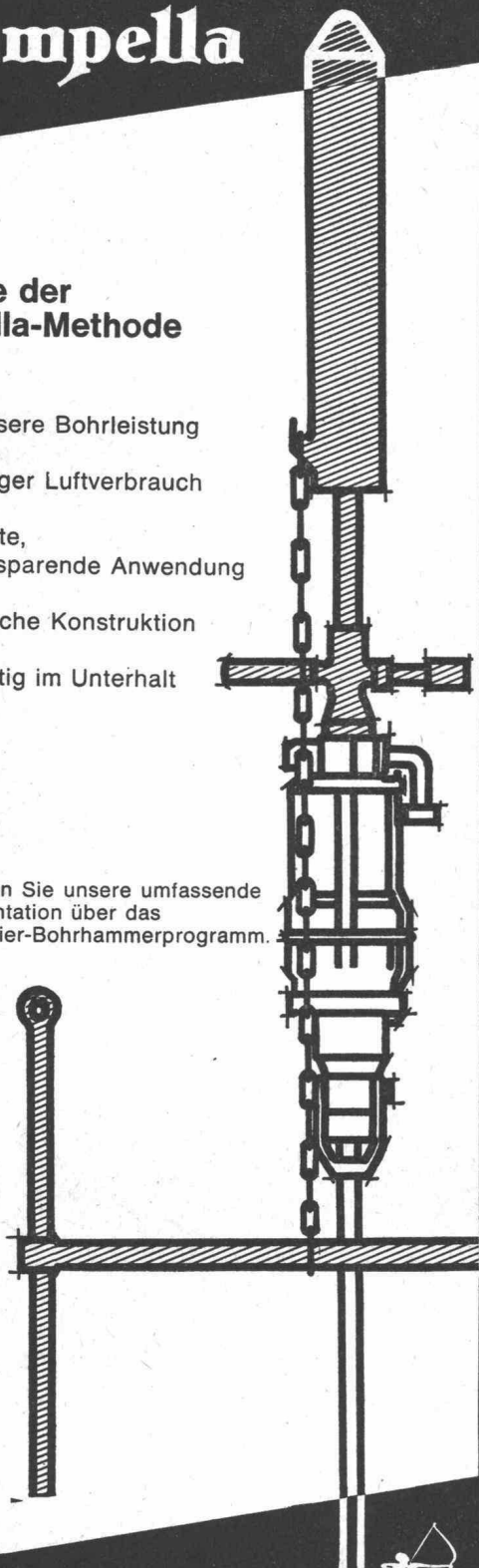
BL-9

Tampella

Vorteile der Tampella-Methode

- grössere Bohrleistung
- weniger Luftverbrauch
- leichte, kraftsparende Anwendung
- einfache Konstruktion
- günstig im Unterhalt

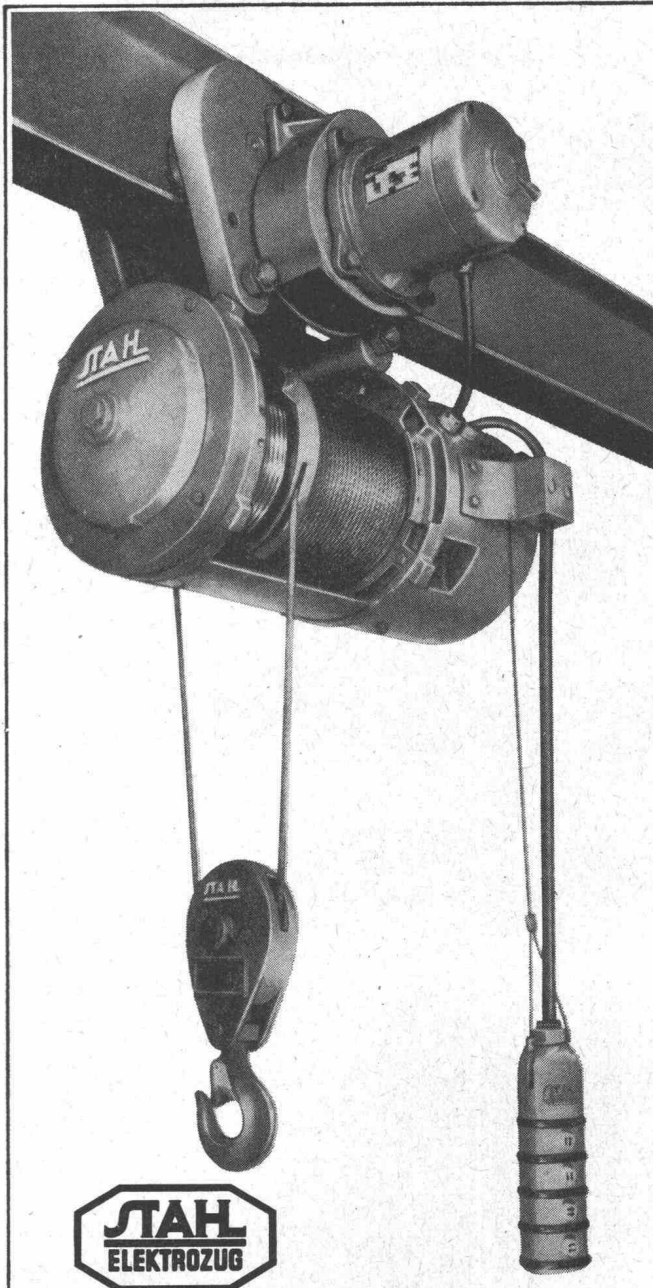
● Verlangen Sie unsere umfassende Dokumentation über das Courvoisier-Bohrhammerprogramm.



COURVOISIER

COURVOISIER + CO AG BIEL GOTTSTATTSTRASSE 24

TELEFON 032 4 11 71

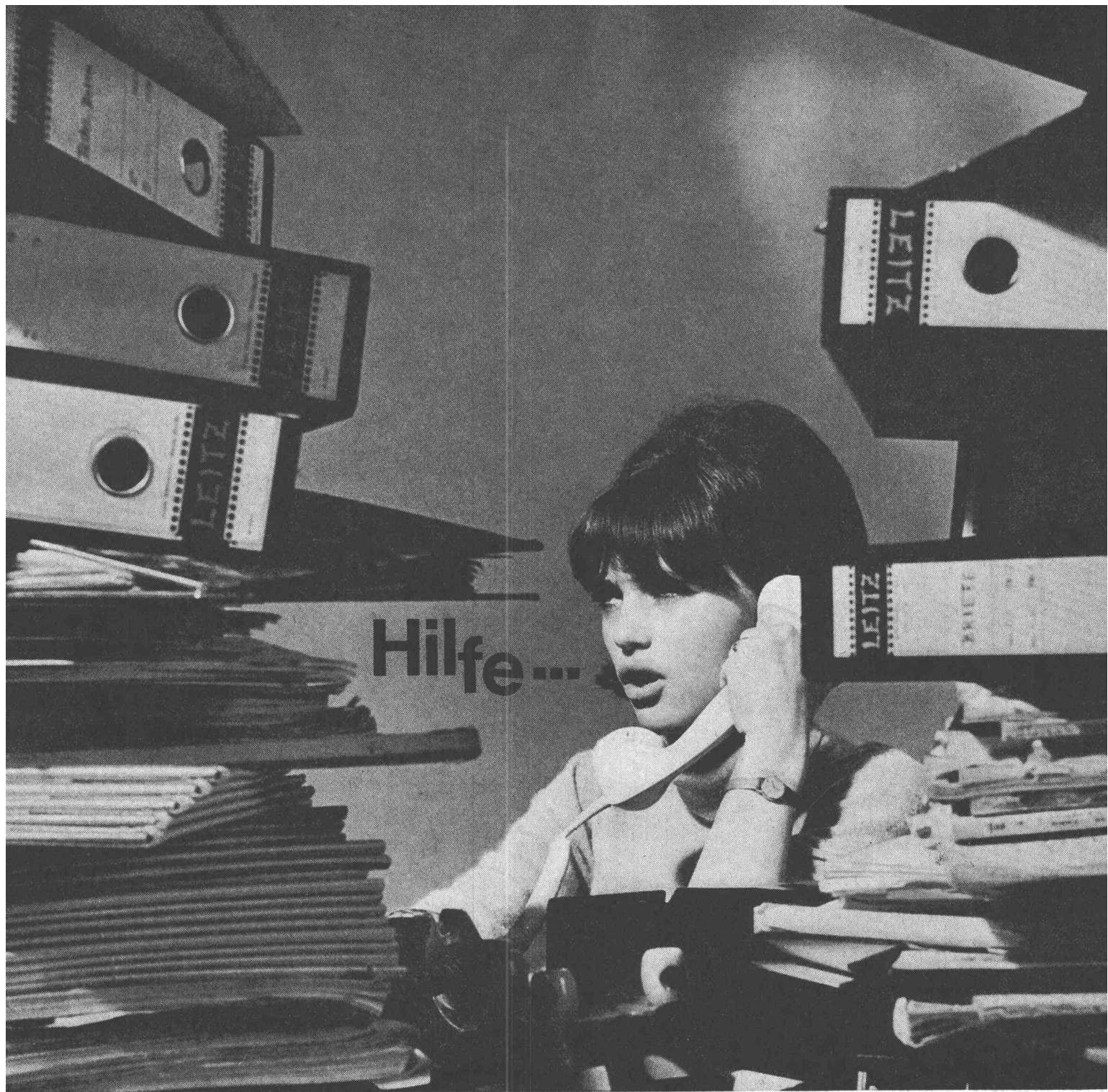


MERK

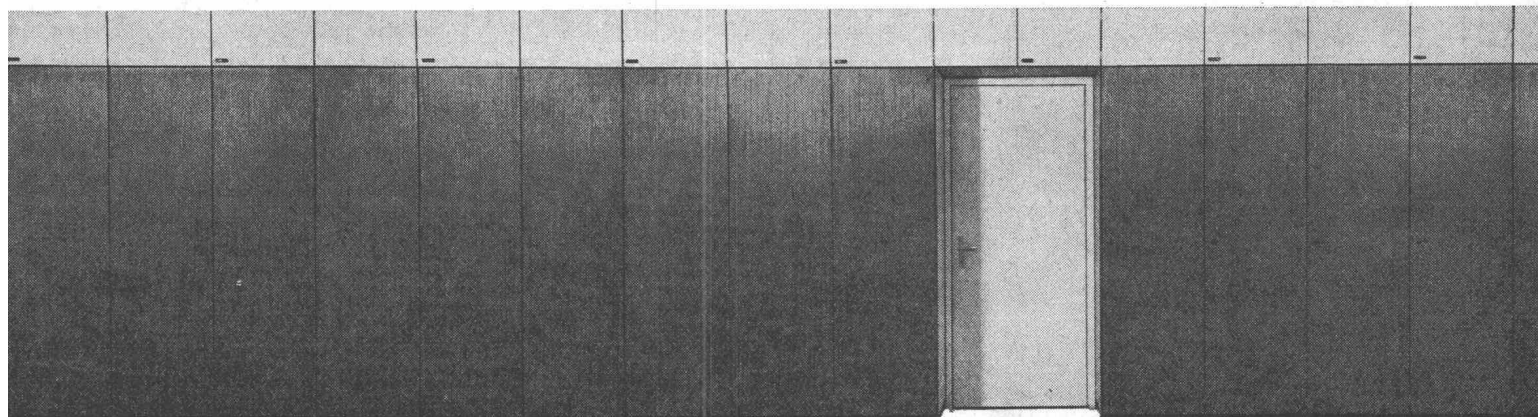
Merk für Elektrozüge

Zehntausende von Stahl-Elektrozügen bewähren sich täglich und seit Jahren. Darum haben wir als Kranbauer seit 1949 die Vertretung dieser erstklassigen Marke übernommen. Verlangen Sie unser Angebot.

Maschinenfabrik Merk
8953 Dietikon/ZH Tel. 051/88 91 21



...ich brauche Platz! Platz für alles — das schafft Ordnung. Ohne Ordnung keine Lust zum Arbeiten. **Das rs-Schrankprogramm 600** befreit Sie von solchen Sorgen. Vielleicht dient schon ein Einzelschrank zur Abhilfe? Oder ein Wandschrank? Oder ein raumtrennendes Element mit Einbautüre? Die Erweiterungsmöglichkeiten sind praktisch unbegrenzt. Dazu die Innenaustattung: ob Tablare, Schubladen, Garderobe usw. — die erforderliche Kombination bestimmen Sie selbst. Auch für das Äussere treffen Sie die Wahl: zwischen ausgesuchten Holzarten oder Kunststoff in verschiedenen Farben. Alles leicht und ohne Spezialwerkzeug zu montieren. Normmasse. Erstklassige Schweizerqualität. Verlangen Sie den detaillierten Prospekt. Möbelfabrik **Rüttimann AG, 8854 Siebnen**. Verkauf durch den Fachhandel. ☙ Pat.angem.





Argolite

ARGOLITE AG
Kunststoffplattenwerk
Willisau LU
Telephon 045 / 6 19 12

FORMAT

260 x 130 cm 330 x 130 cm 330 x 160 cm

Jeder will besser leben, modern wohnen! Serienfertigung macht neuzeitlichen Wohnkomfort breiten Schichten zugänglich. Für die große Serie wurden GADO-Ganzglasdoppelscheiben geschaffen. Mit GADO – 2 Glastafeln, die am Rand miteinander verschweißt werden – sind die Vorteile einer echten Isolierverglasung auch für den sozialen Wohnungsbau kein unerreichbares Ziel mehr. Die besonders preisgünstigen 11 Standardmaße sind kurzfristig lieferbar. Bei Großsiedlungen schlagen die geringeren Investitionen beim Bau der Heizungsanlagen und bei der Rahmenherstellung besonders zu Buch. Die Mieter werden am GADO-Fenster den geringeren Heizkostenaufwand, die Arbeitersparnis für die Hausfrau und die Beschlagfreiheit unter normalen Bedingungen besonders zu schätzen wissen. Mit GADO stellen Sie Bauherren und Mieter zufrieden. Bitte fordern Sie Prospekte und Konstruktionsvorschläge bei der Deutschen Tafelglas Aktiengesellschaft · DETAG · 851 Fürth/Bayern, Postfach 25, an.

Generalvertretung
für die Schweiz:

Willy Waller
Zug 2
Postfach 10
Tel. (042) 4 25 66



Stahlbau

kühn, wirtschaftlich, zeitsparend

durch die

Fachfirma

mit ihrer jahrzehntelangen
Erfahrung

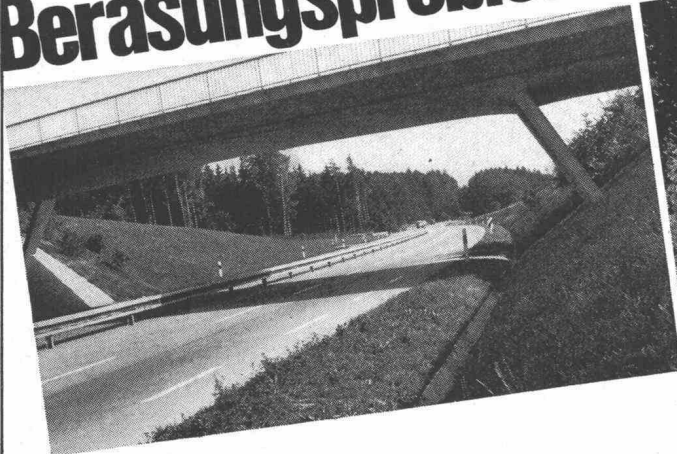
WARTMANN

Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau und Kesselschmiede
Zürich BRUGG Oberbipp



Berasungsprobleme

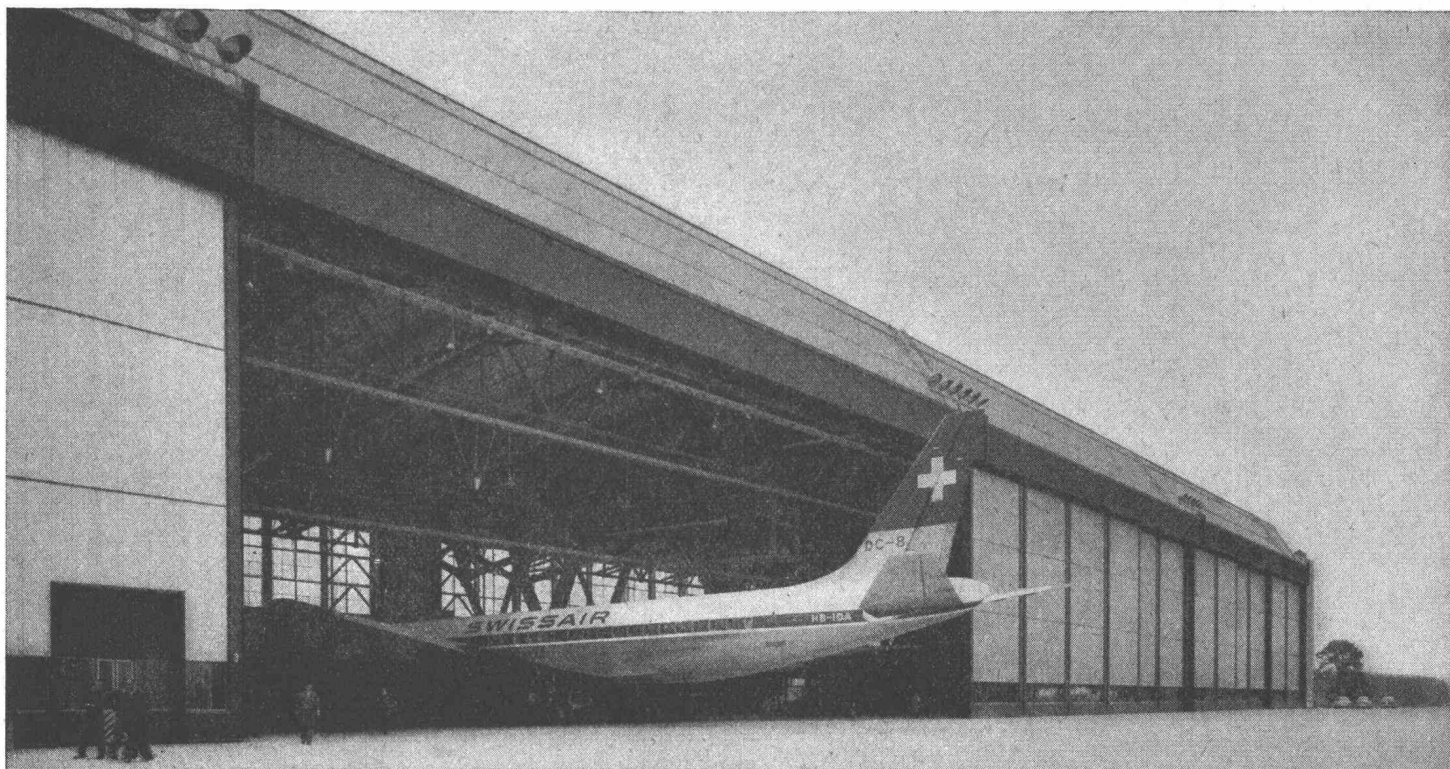


Über richtige, zweckmässige Anpflanzung
und Pflege von Zierrasen sowie Berasungen
im Strassenbau beraten Sie ausgewiesene
Fachleute der Landw. Genossenschafts-
verbände der Schweiz.

UFA Samen

VLG Bern, Tel. 031/22 71 11
FSA Fribourg, Tel. 037/2 48 51
Nordwestverband Solothurn, Tel. 065/2 62 62
VOLG Winterthur, Tel. 052/8 22 11
Landverband St. Gallen, Tel. 071/23 32 32
GVS Schaffhausen, Tel. 053/4 25 21
Agricola Ticinese, Tel. 092/5 19 36

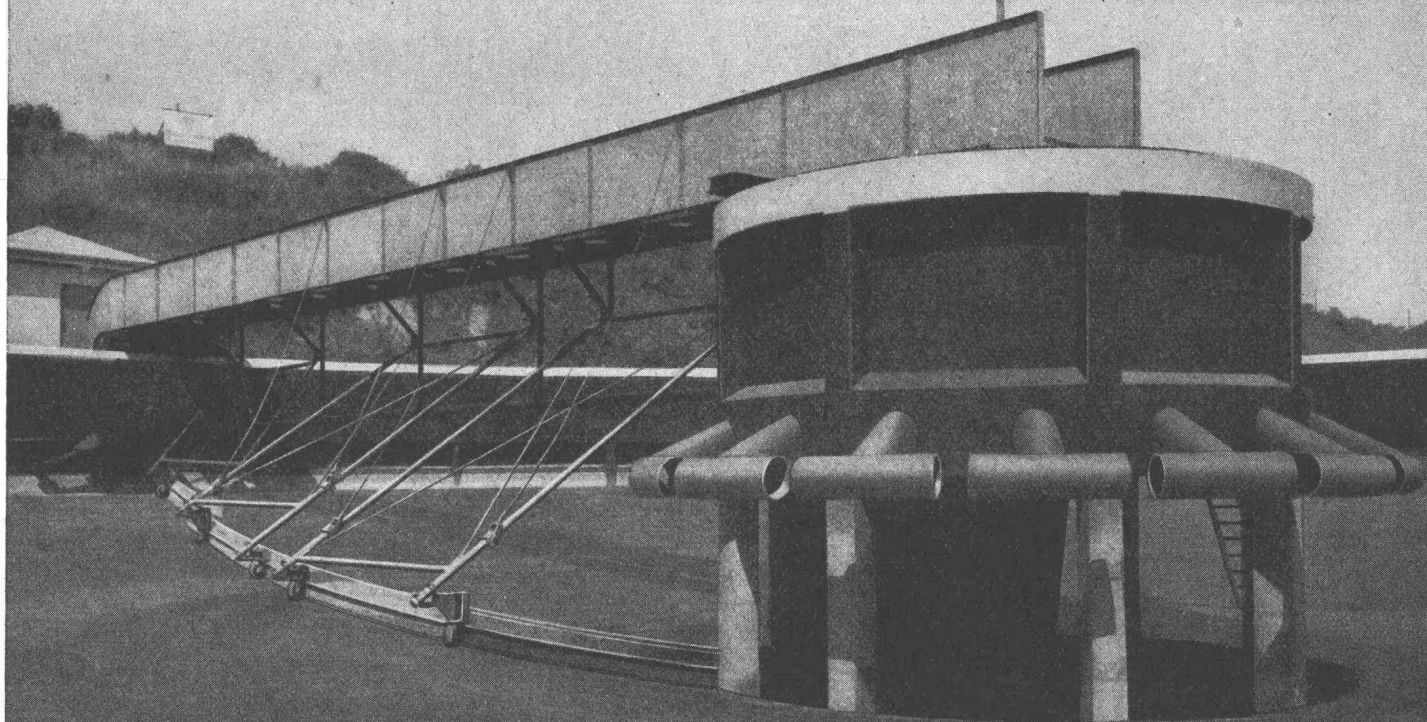
Schiebetoranlagen grösster Abmessungen Geilinger & Co. Winterthur



GC 6103

Ausbau Flughafen Kloten 1960 Werfthalle II, Architekten Casetti & Rohrer Zürich

GEIGER EINRICHTUNGEN FÜR KLÄRANLAGEN



**TEIL AUSFÜHRUNG, MONTAGE UND SERVICE DURCH
HANS ROSHARD, INGENIEUR SIA, KÜSNACHT**